

Genie®

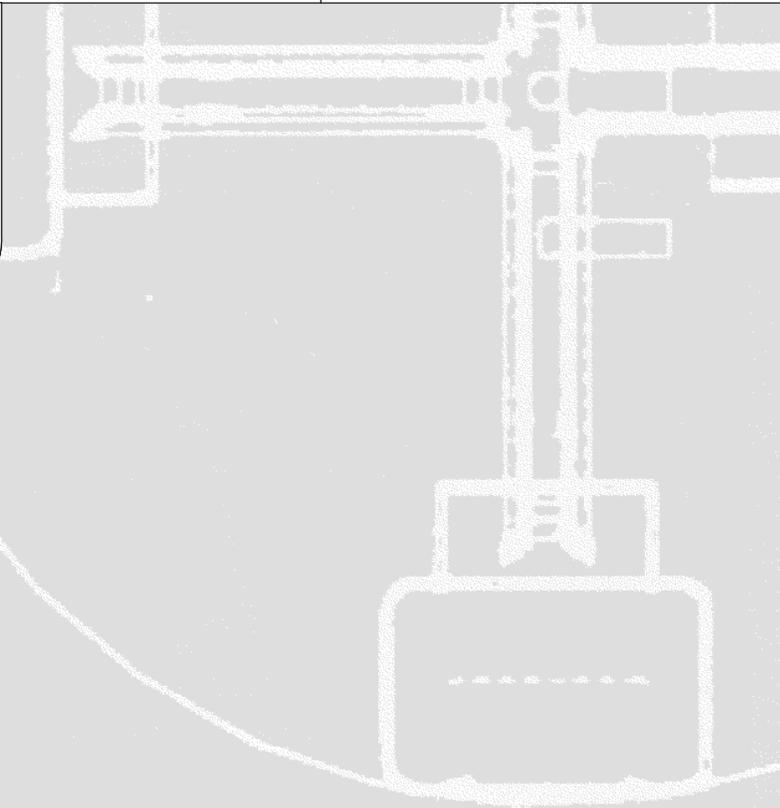


Manual do operador

com informações sobre manutenção

Second Edition
Second Printing
Part No. 82600PB

Z™-45/25
Z™-45/25J
IC Power



Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar esta máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado uma parte integrante da máquina e deve permanecer sempre com ela. Se você tiver alguma pergunta, ligue para a Genie Industries.

Conteúdo

	Página
Segurança	1
Controles	7
Inspeção pré-operação	10
Manutenção	12
Testes de funções	16
Inspeção do local de trabalho	23
Instruções de operação	24
Instruções para transporte e elevação	29
Adesivos	32
Especificações	36

Entre em contato conosco:

Internet: <http://www.genielift.com>
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1998 da Genie Industries

Primeira edição: Sétima impressão,
maio de 2002

Segunda edição: Segunda impressão,
agosto de 2004

"Genie" e "Z" são marcas registradas da
Genie Industries nos EUA e em diversos países.

 Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Normas de segurança



Perigo

A não-observância das instruções e normas de segurança constantes deste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

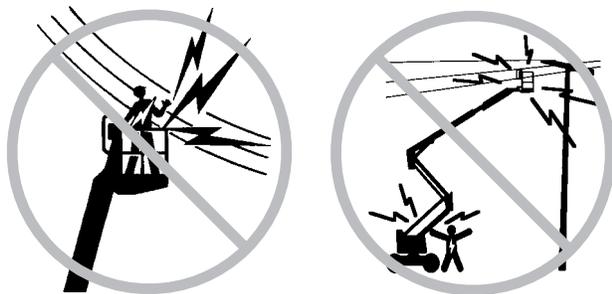
Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 Evite situações de risco.**
 - Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.**
 - 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
 - 3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.
 - 4 Inspecione o local de trabalho.
 - 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.
- Leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante - manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.
- Leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.
- Leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.
- Tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos de choques elétricos

Esta máquina **não** é eletricamente isolada e **não** oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão fase a fase	Distância mínima de aproximação segura Metros
0 a 300 V	Evitar contato
300 V a 50 kV	3,1
50 kV a 200 kV	4,6
200 kV a 350 kV	6,1
350 kV a 500 kV	7,6
500 kV a 750 kV	10,7
750 kV a 1.000 kV	13,7

Mantenha uma distância que permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda da linha de energia elétrica e cuidado com ventos fortes ou rajadas de vento.

Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar ou operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

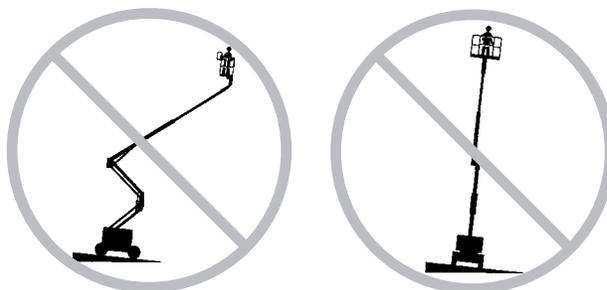
Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Riscos de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

Capacidade máxima da plataforma	227 kg
Máximo de ocupantes	2



Não eleve ou estenda a lança, a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará na plataforma somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Se o alarme de inclinação soar:

Não estenda, gire ou eleve a lança acima da posição horizontal. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada antes de elevar a plataforma. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, retraia a lança e desça a plataforma com extremo cuidado. Não gire a lança durante o procedimento de descida. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada antes de elevar a plataforma.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontre algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes da tentativa de liberá-la utilizando os controles de solo.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

NORMAS DE SEGURANÇA

Não opere a máquina com ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



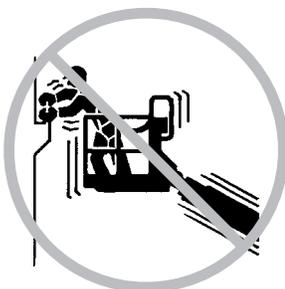
Dirija com extremo cuidado e em baixa velocidade com a máquina na posição retraída ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina nas proximidades ou sobre terrenos irregulares, superfícies instáveis ou outras situações de risco com a lança elevada ou estendida.

Não empurre qualquer objeto para dentro ou para fora da plataforma.

Força lateral máxima permitida - ANSI e CSA
667 N

Força lateral máxima permitida - CE
400 N

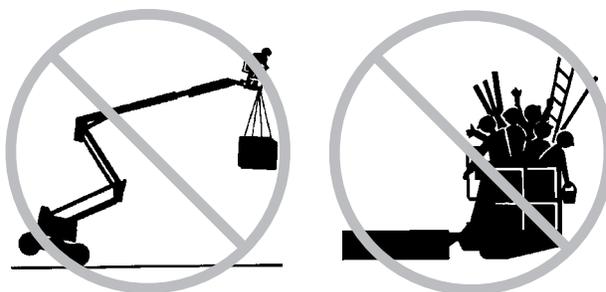


Não altere ou desative componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes.

Não modifique ou altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de suportes para ferramentas ou outros materiais na plataforma, na placa da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área da superfície da plataforma ou da carga.

Não coloque ou prenda cargas que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não transporte ferramentas e materiais a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte desta máquina.

Não utilize a máquina em uma superfície móvel ou em movimento, ou em veículos.

Verifique se os pneus estão em boas condições, se os pneus com ar estão adequadamente calibrados e se as porcas com olhal estão bem apertadas.

Não substitua os pneus originais instalados na fábrica por pneus com especificações ou com classificação de lonas diferentes.

Modelos de base estreita Z-45/25 e Z-45/25J:

Não utilize pneus com ar. Essas máquinas são equipadas com pneus com espuma. O peso da roda e a distribuição adequada de contrapesos são muito importantes para a estabilidade.

NORMAS DE SEGURANÇA

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Evite o contato de estruturas adjacentes com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

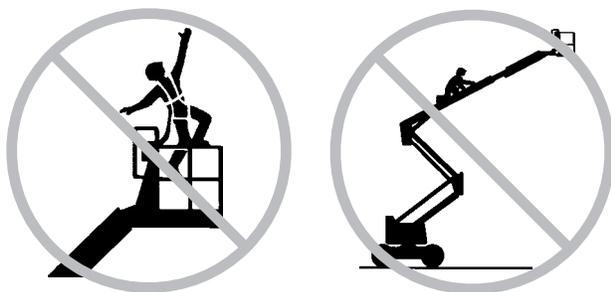
Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Riscos de queda



Os ocupantes devem utilizar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado, de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração presente na plataforma.

Não sente, fique em pé ou suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não desça da plataforma quando estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

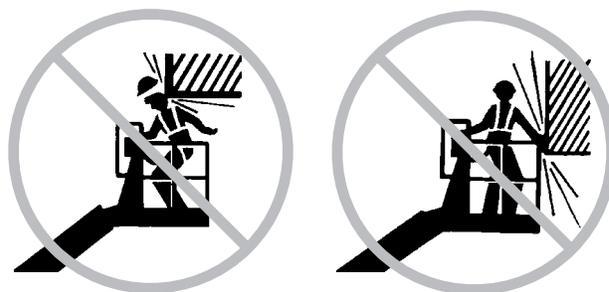
Riscos de colisão



Esteja atento à visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição da lança ao girar a base giratória.

Verifique se há obstruções elevadas ou possíveis riscos na área de trabalho.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto à utilização de equipamentos de proteção pessoal.

Observe e utilize as setas de direção codificadas por cor nos controles da plataforma e no chassi da máquina para as funções de acionamento e direção.

NORMAS DE SEGURANÇA

Não desça a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade de operação de acordo com as condições da superfície, do congestionamento, da inclinação, da localização de pessoas e de quaisquer outros fatores que possam provocar colisão.

Não opere uma lança no caminho de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou precauções tenham sido tomadas para evitar uma colisão em potencial.

Nada de proezas ou direção perigosa ao operar a máquina.

Riscos de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se sentir cheiro ou detectar gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina em locais perigosos ou onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

Riscos de máquina danificada

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique imediatamente e coloque fora de serviço uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no *Manual de serviço Genie Z-45/25 e Genie Z-45/25J*.

Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.

Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. Um vazamento de ar ou de óleo hidráulico pode penetrar e/ou queimar a pele.

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa poderá causar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e trancados durante a operação.

NORMAS DE SEGURANÇA

Segurança da bateria

Riscos de queimadura

As baterias contêm ácido. Utilize sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Risco de explosão

Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. As baterias emitem um gás explosivo.

Risco de choques elétricos

Evite contato com terminais elétricos.

Riscos de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V para dar partida no tranco.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham esse símbolo, a fim de evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.



Vermelho: utilizado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidentes pessoais graves.



Alaranjado: utilizado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou acidentes pessoais graves.



Amarelo com símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá provocar acidentes pessoais leves ou moderados.

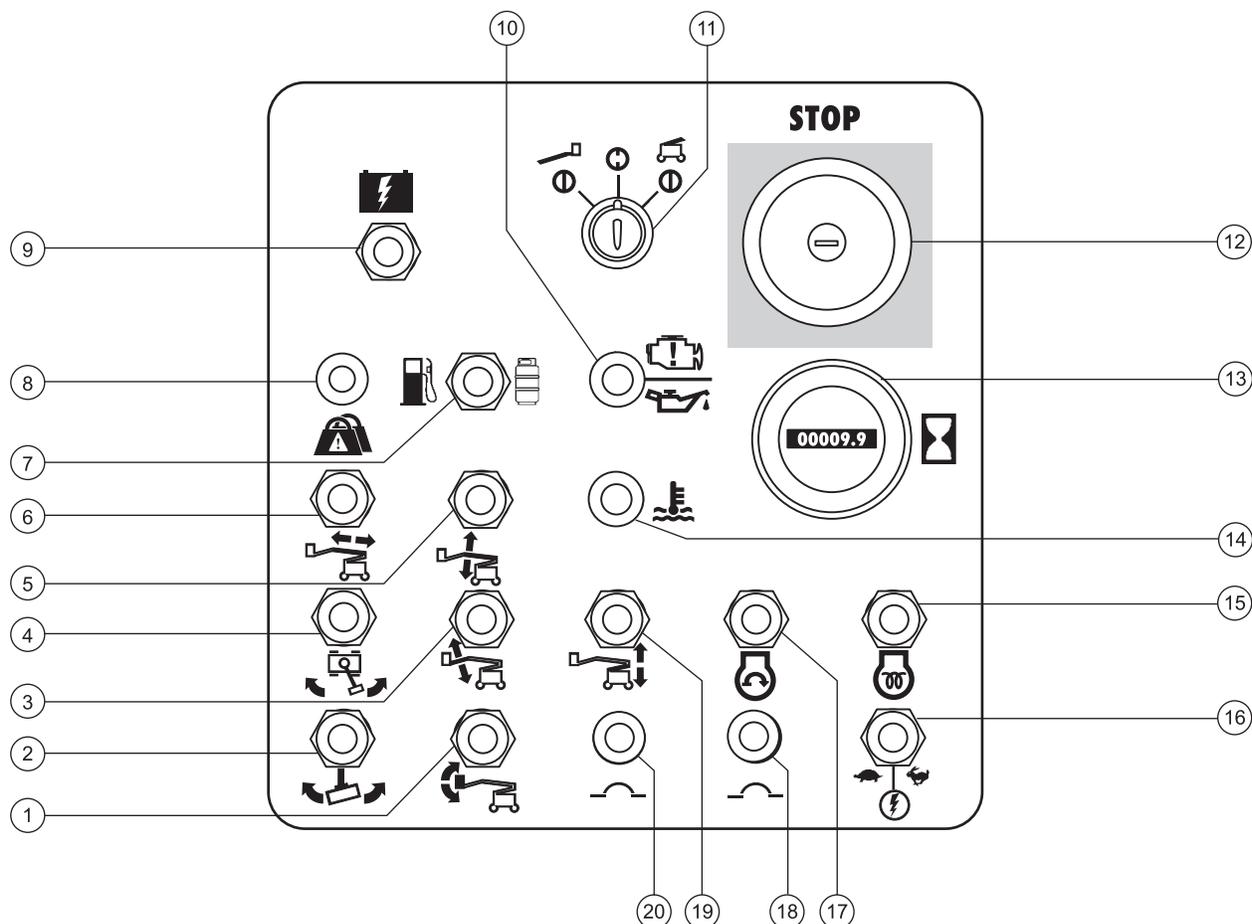


Amarelo sem símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá resultar em danos patrimoniais.



Verde: utilizado para indicar informações de operação ou manutenção.

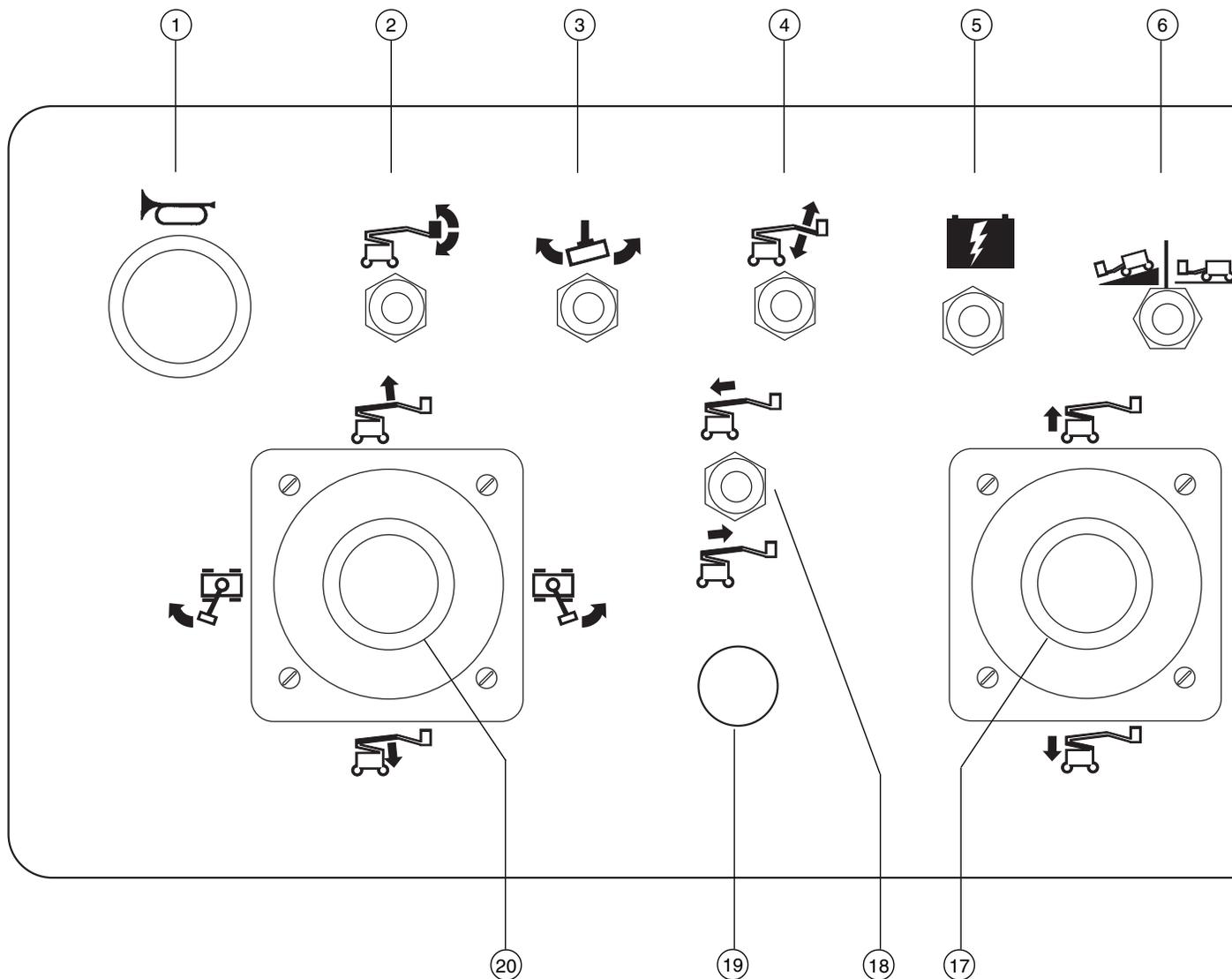
Controles



Painel de controle de solo

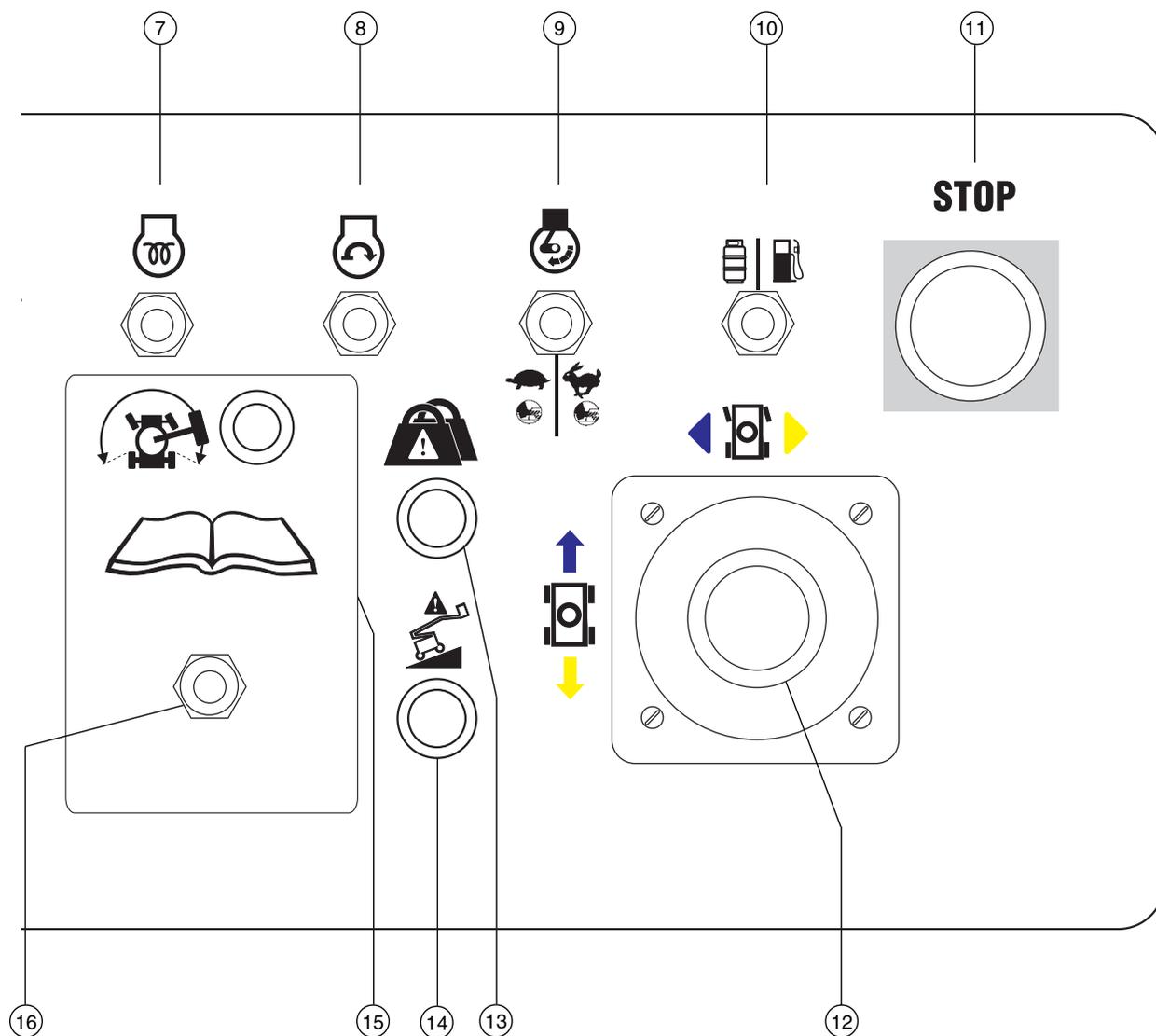
- | | |
|---|--|
| 1 Chave de nível da plataforma | 11 Chave de comando para seleção de plataforma/
desligado/solo |
| 2 Chave de giro da plataforma | 12 Botão vermelho de parada de emergência |
| 3 Somente modelos Z-45/25J: Chave de
subida/descida do jib | 13 Horímetro |
| 4 Chave de giro da base giratória | 14 Modelos a diesel: Lâmpada de temperatura
da água |
| 5 Chave de subida/descida da lança primária | 15 Modelos a diesel: Chave de vela incandescente
(se instalada) |
| 6 Chave de extensão/retração da lança primária | 16 Chave de habilitação da função |
| 7 Modelos a gasolina/GLP: Chave de seleção de
combustível | 17 Chave de partida do motor |
| 8 Lâmpada indicadora de sobrecarga da
plataforma (se instalada) | 18 Disjuntor de 15 A para circuitos elétricos
do motor |
| 9 Chave de alimentação auxiliar | 19 Chave de subida/descida da lança secundária |
| 10 Modelos a gasolina/GLP: Lâmpada de
verificação do motor
Modelos a diesel: Lâmpada de pressão do óleo | 20 Disjuntor de 15 A para circuitos elétricos
de controle |

CONTROLES

**Painel de controle da plataforma**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Botão da buzina 2 Chave de nível da plataforma 3 Chave de giro da plataforma 4 Somente modelos Z-45/25J: Chave de subida/descida do jib 5 Chave de alimentação auxiliar | <ul style="list-style-type: none"> 6 Chave seletora da velocidade de operação 7 Modelos a diesel: Chave de vela incandescente (se instalada) 8 Chave de partida do motor 9 Chave de seleção da marcha lenta (rpm) 10 Modelos a gasolina/GLP: Chave de seleção de gasolina/GLP |
|---|--|

CONTROLES



- 11 Botão vermelho de parada de emergência
- 12 Alavanca de controle proporcional do eixo duplo para as funções de movimento e direção
OU Alavanca de controle proporcional para função de movimento e chave oscilante para função de direção
- 13 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)
- 14 Lâmpada indicadora de máquina desnivelada (se instalada)
- 15 Lâmpada indicadora de habilitação de movimento

- 16 Chave de habilitação de movimento
- 17 Alavanca de controle proporcional para função de subida/descida da lança secundária
- 18 Chave de extensão/retração da lança primária
- 19 Utilizada para equipamento opcional
- 20 Alavanca de controle proporcional do eixo duplo para as funções de subida/descida da lança primária e de giro à esquerda/direita da base giratória

Inspeção pré-operação



Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspeccione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Noções básicas

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com uma máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se os procedimentos da manutenção de rotina são necessários. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for descoberto algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deverá ser identificada e colocada fora de serviço.

Os reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação novamente antes de prosseguir com os testes de funções.

As inspeções de manutenção programadas devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

INSPEÇÃO PRÉ-OPERAÇÃO

Inspeção pré-operação

- Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.
- Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Modelos Z-45/25 RT e Z-45/25J RT: Verifique se a pressão dos pneus está correta. Encha-os, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique os seguintes componentes ou áreas quanto a danos, modificações não autorizadas e peças ausentes ou instaladas de forma inadequada:

- Componentes elétricos, fiação e cabos
- Mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores
- Tanques de combustível e de óleo hidráulico
- Motores de acionamento e da base giratória e cubos de tração
- Coxins da lança
- Pneus e rodas

- Motor e componentes relacionados
- Chaves limitadoras e buzina
- Alarmes e sinalizadores (se instalados)
- Porcas, parafusos e outros elementos de fixação
- Entrada lateral ou porta da plataforma

Inspeccione a máquina por completo quanto a:

- Trincas em soldas ou componentes estruturais
- Deformações ou danos na máquina
- Verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes essenciais estão presentes e se todos os elementos de fixação associados estão nos seus lugares e devidamente apertados.
- Depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão colocadas e travadas.

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções de manutenção programadas devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Legenda dos símbolos de manutenção

OBSERVAÇÃO Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Quando um ou mais desses símbolos aparecem no início de um procedimento de manutenção, estes são os respectivos significados:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e aumento da vida útil do motor. A operação da máquina com um nível de óleo inadequado pode danificar os componentes do motor.

OBSERVAÇÃO Verifique o nível do óleo com o motor desligado.

- 1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo, se necessário.

Motor Ford LRG-425 EFI

Tipo de óleo	10W-40
--------------	--------

Tipo de óleo - condições de frio	10W-30
----------------------------------	--------

Utilize óleos que atendam à classificação API, SH ou SG.

As unidades são fornecidas com 10-40 CC/SG.

Motor Deutz F3L 1011F

Tipo de óleo	15W-40
--------------	--------

Tipo de óleo - condições de frio	10W-40
----------------------------------	--------

O óleo do motor deve ter as propriedades de classificação API de graus CC/SE, CD/SE, SF/CC ou SF/CD.

As unidades são fornecidas com 10-40 CC/SG.

Motor Perkins 104-22

Tipo de óleo	15W-40
--------------	--------

Tipo de óleo - condições de frio	10W-40
----------------------------------	--------

O óleo do motor deve ter as propriedades de classificação API de graus CC/SE, CD/SE, SF/CC ou SF/CD.

As unidades são fornecidas com 10-40 CC/SG.

MANUTENÇÃO

Motor Perkins 404-22

Tipo de óleo	15W-40
--------------	--------

Tipo de óleo - condições de frio	5W-40
----------------------------------	-------

O óleo do motor deve ter as propriedades de classificação API, grau CH-4.

As unidades são fornecidas com 10-40 CC/SG.

Motor Ford LRG-425 EFI (conformidade com a EPA)

Tipo de óleo	10W-40
--------------	--------

Tipo de óleo - condições de frio	5W-30
----------------------------------	-------

Motor Deutz F3L 2011F (Tier II)

Tipo de óleo	15W-40
--------------	--------

Tipo de óleo - condições de frio	5W-30
----------------------------------	-------

O óleo do motor deve ter as propriedades de classificação API, graus CC/SE ou CC/SF.

As unidades são fornecidas com 10-40 CC/SG.

Verifique o nível de óleo hidráulico

É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

- 1 Verifique se a lança está na posição retraída e então inspecione o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.
- ⊙ Resultado: O nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 5 cm superiores do indicador de nível.
- 2 Adicione óleo, se necessário.

Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Chevron Rykon equivalente a Premium MV
-------------------------	---

MANUTENÇÃO

Verificação do nível do fluido refrigerante do motor - Modelos Ford e Perkins



A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

⚠ CUIDADO Risco de queimadura. Cuidado com o fluido refrigerante e as peças quentes do motor. O contato com as peças do motor quentes e/ou o fluido refrigerante pode causar queimaduras graves.

1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.

⦿ Resultado: O nível de fluido deve estar na marca FULL (CHEIO).

OBSERVAÇÃO Não retire a tampa do radiador.

Verifique as baterias



Para o bom desempenho do motor e para que sua operação ocorra com segurança, é fundamental que a bateria esteja em boas condições. Níveis de óleo inadequados ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes do motor e em situações de risco.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de choques elétricos. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves. Retire anéis, relógio e outras jóias.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais: As baterias contêm ácido. Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

- 1 Coloque óculos e roupas de proteção.
- 2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.
- 3 Verifique se o dispositivo de fixação da bateria está bem preso.
- 4 Remova as tampas das baterias.
- 5 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.
- 6 Coloque as tampas.

OBSERVAÇÃO A colocação de protetores de terminais e uma vedação contra corrosão ajudarão a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

MANUTENÇÃO

Verifique a pressão dos pneus



⚠️ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais: Um pneu inflado excessivamente pode estourar, o que pode causar morte ou acidentes pessoais graves.

⚠️ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento: Não utilize produtos para reparo temporário de pneus furados.

📌 OBSERVAÇÃO Este procedimento não precisa ser executado em máquinas equipadas com pneus com espuma.

Para manter a estabilidade máxima, obter melhor desempenho da máquina e minimizar o desgaste dos pneus, é fundamental manter a pressão apropriada em todos os pneus com ar.

- 1 Verifique cada pneu com um manômetro e calibre, se necessário.

Especificações dos pneus	Modelos 2WD	Modelos 4WD
Modelos de base estreita		
Pneu industrial	Somente com espuma	
Modelos de base padrão		
Pneu todo terreno	3,1 bar	3,1 bar
Dimensões dos pneus: 14-17,5 NHS		
Modelos com base padrão		
Pneu industrial	6,9 bar	
Dimensões dos pneus: 9-14,5 LT		
Modelos com base padrão		
Pneu todo terreno	3,5 bar	3,5 bar
Dimensões dos pneus: 14 camadas 355/55D625		

Manutenção programada

As manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção nesta máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

As máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Testes de funções



Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.**

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Noções básicas

Os testes de funções têm por objetivo descobrir defeitos antes da colocação da máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem descobertos defeitos, a máquina deve ser identificada e colocada fora de serviço. Os reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e os testes de funções novamente, antes de colocar a máquina em operação.

TESTES DE FUNÇÕES

- 1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

Nos controles de solo

- 2 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- 3 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.
- ☉ Resultado: O sinalizador (se instalado) deve piscar.
- 4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

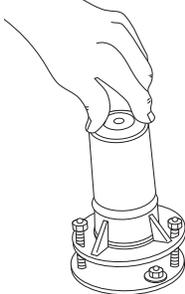
- 5 Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligada.
- ☉ Resultado: O motor desligará após 2 ou 3 segundos.
- 6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada e dê partida novamente no motor.

Teste as funções da máquina

- 7 Não segure a chave de habilitação de função em nenhuma direção. Tente acionar cada chave seletora de função da lança e da plataforma. 
- ☉ Resultado: As funções da lança e da plataforma não devem operar.
- 8 Segure a chave de habilitação de função em um dos lados e acione cada chave seletora de função da lança e da plataforma.
- ☉ Resultado: Todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação. O alarme de descida (se instalado) deve soar enquanto a lança estiver descendo.

Máquinas equipadas com função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave seletora do nível da plataforma não será acionada quando a lança primária estiver elevada para além da chave limitadora da velocidade de operação.

Teste o sensor de inclinação

- 9 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma. Puxe o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligada. 
- 10 Abra a tampa da base giratória na lateral do motor e localize o sensor de inclinação à direita da bomba hidráulica.
- 11 Pressione um dos lados do sensor de inclinação.

- ☉ Resultado: O alarme, localizado na plataforma, deve soar.

Teste os controles auxiliares

- 12 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo e desligue o motor.
- 13 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.
- 14 Simultaneamente, mantenha a chave de alimentação auxiliar na posição ligada e ative cada chave seletora de função da lança. 

Observação: Para conservar a carga da bateria, teste cada função através de um ciclo parcial de operação.

- ☉ Resultado: Todas as funções da lança devem funcionar.

TESTES DE FUNÇÕES

Nos controles da plataforma**Teste a parada de emergência**

- 15 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma e dê partida no motor novamente.
- 16 Empurre o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligada.
 - ⊙ Resultado: O motor desligará após 2 ou 3 segundos.
- 17 Puxe o botão vermelho de parada de emergência e dê partida no motor novamente.

Teste a buzina

- 18 Pressione o botão da buzina.
 - ⊙ Resultado: A buzina deve soar.

Teste a chave de pé

- 19 Empurre o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligada.
- 20 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada, mas não dê partida no motor.
- 21 Pressione a chave de pé e tente dar a partida no motor movendo a chave seletora de partida para um dos lados.
 - ⊙ Resultado: O motor não deve ser acionado.
- 22 Não pressione a chave de pé e dê partida no motor novamente.
 - ⊙ Resultado: O motor deve ser acionado.
- 23 Não pressione a chave de pé e teste cada função da máquina.
 - ⊙ Resultado: As funções da máquina não devem funcionar.

Teste as funções da máquina

- 24 Pressione a chave de pé.
- 25 Ative cada alavanca de controle de função da máquina ou chave seletora.
 - ⊙ Resultado: Todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação.

Máquinas equipadas com função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave seletora do nível da plataforma não será acionada quando a lança primária estiver elevada para além da chave limitadora da velocidade de operação.

Teste a direção

- 26 Pressione a chave de pé.
- 27 Pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU mova lentamente a alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo azul.
 - ⊙ Resultado: As rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.
- 28 Pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo amarelo no painel de controle OU mova lentamente a alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo amarelo.
 - ⊙ Resultado: As rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos no chassi da máquina.

TESTES DE FUNÇÕES

Teste o movimento e a frenagem

29 Pressione a chave de pé.

30 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⦿ Resultado: A máquina deve mover-se no sentido indicado pela seta azul no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

31 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⦿ Resultado: A máquina deve mover-se no sentido indicado pela seta amarela no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: Os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada quando em terreno inclinado.

Teste o sistema de habilitação de movimento

32 Pressione a chave de pé e desça a lança para a posição retraída.

33 Gire a base giratória até que a lança primária ultrapasse a posição de uma das rodas não comandadas pela direção.

⦿ Resultado: A lâmpada indicadora de habilitação de movimento deverá acender e permanecer acesa enquanto a lança estiver no intervalo mostrado.



34 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

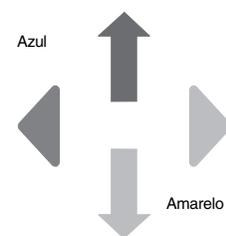
⦿ Resultado: A função de movimento não deve ser ativada.

35 Mova e segure a chave seletora de habilitação de movimento para qualquer lado e mova lentamente a alavanca de controle de movimento, deslocando-a do centro.

⦿ Resultado: A função de movimento deve ser ativada.

Observação: Quando o sistema de habilitação de movimento está em uso, a máquina pode movimentar-se na direção oposta à do movimento da alavanca de controle de movimento e direção.

Utilize as setas de direção com código de cores dos controles da plataforma e do chassi da máquina para identificar o sentido do percurso.



TESTES DE FUNÇÕES

Teste a velocidade de operação limitada - Modelos com base padrão

- 36 Pressione a chave de pé.
- 37 Eleve a lança primária aproximadamente 61 cm.
- 38 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.
- ⊙ Resultado: A velocidade de operação máxima com a lança primária elevada não deve exceder 30 cm por segundo.
- 39 Desça a lança primária até a posição retraída.
- 40 Eleve a lança secundária aproximadamente 61 cm.
- 41 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.
- ⊙ Resultado: A velocidade de operação máxima com a lança secundária elevada não deve exceder 30 cm por segundo.
- 42 Desça a lança secundária até a posição retraída.
- 43 Estenda a lança primária aproximadamente 30 cm.

- 44 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: A velocidade de operação máxima com a lança primária estendida não deve exceder 30 cm por segundo.

- 45 Coloque a lança na posição retraída.

Se a velocidade de operação com a lança primária elevada, secundária elevada ou a lança primária estendida exceder 30 cm por segundo, imediatamente identifique a máquina e coloque-a fora de serviço.

Teste a velocidade de operação limitada - Modelos com base estreita

- 36 Pressione a chave de pé.
- 37 Eleve a lança primária aproximadamente 61 cm.
- 38 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.
- ⊙ Resultado: A velocidade de operação máxima com a lança primária elevada não deve exceder 15 cm por segundo.
- 39 Desça a lança primária até a posição retraída.
- 40 Eleve a lança secundária aproximadamente 61 cm.
- 41 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.
- ⊙ Resultado: A velocidade de operação máxima com a lança secundária elevada não deve exceder 15 cm por segundo.

TESTES DE FUNÇÕES

42 Desça a lança secundária até a posição retraída.

43 Estenda a lança primária aproximadamente 30 cm.

44 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: A velocidade de operação máxima com a lança primária estendida não deve exceder 15 cm por segundo.

45 Coloque a lança na posição retraída.

Se a velocidade de operação com a lança primária elevada, secundária elevada ou a lança primária estendida exceder 15 cm por segundo, imediatamente identifique a máquina e coloque-a fora de serviço.

**Teste o eixo oscilante
(em modelos equipados com eixo oscilante)**

46 Dê a partida no motor com os controles da plataforma.

47 Suba com a roda direita comandada pela direção sobre um calço ou calçada de 15 cm.

⊙ Resultado: Os outros três pneus devem ficar em firme contato com o solo.

48 Suba com a roda esquerda comandada pela direção sobre um calço ou calçada de 15 cm.

⊙ Resultado: Os outros três pneus devem ficar em firme contato com o solo.

49 Suba com ambas as rodas comandadas pela direção sobre um calço ou guia de 15 cm.

⊙ Resultado: As rodas não comandadas pela direção devem ficar em firme contato com o solo.

TESTES DE FUNÇÕES

Teste os controles auxiliares

50 Desligue o motor.

51 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.

52 Pressione a chave de pé.

53 Simultaneamente, mantenha a chave de alimentação auxiliar na posição ligada e ative cada alavanca de controle de função ou chave seletora.

Observação: Para conservar a carga da bateria, teste cada função através de um ciclo parcial de operação.

- ⊙ Resultado: Todas as funções da lança e da direção devem funcionar. As funções de movimento não devem operar com a alimentação auxiliar.

Teste a função de seleção de elevação/ movimento (se instalada)

54 Pressione a chave de pé.

55 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro e ative a chave seletora de função da lança.

- ⊙ Resultado: Nenhuma função da lança deve ser ativada. A máquina moverá na direção indicada no painel de controle.

56 Conserte qualquer defeito antes de operar a máquina.

Inspeção do local de trabalho



Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 Evite situações de risco.
 - 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
 - 3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.
 - 4 Inspeção o local de trabalho.**

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.
 - 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Noções básicas

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, ajuste e operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos
- lombadas, obstruções ou detritos no solo
- superfícies inclinadas
- superfícies instáveis ou escorregadias
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão
- locais perigosos
- suporte inadequado na superfície para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina
- condições de clima e vento
- presença de pessoas não autorizadas
- outras possíveis condições inseguras

Instruções de operação



Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 Evite situações de risco.
 - 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
 - 3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.
 - 4 Inspeccione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.**

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto de operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes dos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local para trabalho aéreo é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar uma máquina. Se mais de um operador for utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser operadores qualificados e todos devem cumprir as normas e instruções de segurança constantes dos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Partida do motor

- 1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.
- 2 Certifique-se de que os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estejam puxados para fora, na posição ligada.



Modelos a gasolina/GLP

- 3 Escolha o combustível, movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.
- 4 Mova a chave seletora de partida do motor para um dos lados. Se o motor não funcionar ou morrer, o atraso de reinício desativará o botão de partida por 3 segundos.

Modelos a diesel

- 3 Mova a chave de vela incandescente (se instalada) para um dos lados e segure-a por 3 a 5 segundos.
- 4 Mova a chave seletora de partida do motor para um dos lados. Se o motor não funcionar ou morrer, o atraso de reinício desativará a chave de partida por 3 segundos.

Todos os modelos

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, determine o motivo e repare o defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, -6°C ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

Em condições de frio extremo, -18°C ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de -18°C pode exigir o uso de uma bateria do amplificador.

Modelos a gasolina/GLP: Em condições de frio, -6°C ou menos, a partida do motor deve ser dada com gasolina, o motor deve ser aquecido por 2 minutos, e então alterado para GLP. Se o motor estiver aquecido, é possível dar partida com GLP.

Parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência do solo ou da plataforma para a posição desligada, a fim de parar todas as funções e desligar o motor.

Conserte qualquer função que seja acionada quando o botão vermelho de parada de emergência estiver pressionado.

A seleção e o acionamento dos controles de solo cancelam a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Controles auxiliares

Utilize alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária (motor) falhar.

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo ou da plataforma.
- 2 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.
- 3 Pressione a chave de pé ao acionar os controles auxiliares da plataforma.
- 4 Simultaneamente, mantenha pressionada a chave de alimentação auxiliar e ative a função desejada.



As funções de movimento e direção não funcionarão com a alimentação auxiliar.

Operação do solo

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- 2 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.
- 3 Modelos a gasolina/GLP: Escolha o combustível, movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.
- 4 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

- 1 Segure a chave de habilitação da função em qualquer direção.
- 2 Mova a chave seletora apropriada, de acordo com as marcas no painel de controle.



As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Máquinas equipadas com Função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave seletora do nível da plataforma não será acionada quando a lança primária estiver elevada para além da chave limitadora da velocidade de operação.

Operação da plataforma

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.
- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligada.
- 3 Modelos a gasolina/GLP: Escolha o combustível, movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.
- 4 Dê partida no motor. Não pressione a chave de pé ao dar partida no motor.

Para posicionar a plataforma

- 1 Pressione a chave de pé.
- 2 Mova lentamente a alavanca de controle de função ou a chave seletora apropriada, de acordo com as marcas do painel de controle.

Máquinas equipadas com função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave seletora do nível da plataforma não será acionada quando a lança primária estiver elevada para além da chave limitadora da velocidade de operação.

Para dirigir

- 1 Pressione a chave de pé.
- 2 Mova lentamente a alavanca de controle no sentido indicado pelos triângulos azul ou amarelo OU pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle de movimento.

Utilize os triângulos de direção com código de cores dos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento das rodas.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Para movimentar

- 1 Pressione a chave de pé.
- 2 Aumentar velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Diminuir velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle de movimento para o centro ou solte a chave de pé.

Utilize as setas de direção com código de cores dos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

O movimento da máquina será restrito quando as lanças estiverem elevadas.

Habilitação do movimento

A lâmpada acesa indica que a lança passou de uma das rodas não comandadas pela direção e que a função de movimento foi interrompida.



Para acionar, segure a chave de habilitação de movimento para um dos lados e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Esteja ciente de que a máquina pode mover-se na direção oposta à do movimento dos controles de movimento e direção.

Utilize sempre as setas de direção com código de cores dos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

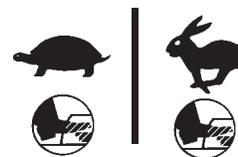
Seleção da velocidade de operação

- Símbolo de inclinação de máquina em operação: Operação de pequeno alcance para inclinações
- Símbolo de máquina em superfície nivelada: Operação de longo alcance para velocidade máxima de operação

Seleção da marcha lenta (rpm)

Quando a chave de pé não estiver pressionada, o motor ficará na marcha lenta de menor rpm.

- Símbolo da tartaruga: marcha lenta inferior acionada pela chave de pé.
- Símbolo do coelho: marcha lenta superior acionada pela chave de pé.

**Gerador**

Para operar o gerador, mova sua chave seletora para a posição ligada. O motor continuará funcionando, mas as funções de movimento ou da plataforma não funcionarão.

Conecte uma ferramenta elétrica na tomada GFCI de alimentação da plataforma.

Para retomar as funções da máquina, mova a chave seletora do gerador para a posição desligada. Todas as funções devem operar.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não serão executadas.

Remova o peso da plataforma até a lâmpada apagar.

Lâmpada indicadora de máquina desnivelada (se instalada)

A lâmpada acesa indica que a máquina está desnivelada. O alarme de inclinação soa quando a lâmpada estiver acesa. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada.

Lâmpada de verificação do motor (se instalada)

Lâmpada acesa e motor desligado: Identifique a máquina e coloque-a fora de serviço.

Lâmpada acesa e motor ainda em funcionamento: Entre em contato com a assistência técnica em 24 horas.

Proteção contra queda

Equipamento pessoal de proteção contra queda (PFPE) é exigido ao operar a máquina.

Todo equipamento PFPE deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante do PFPE.

Após cada uso

- 1 Selecione um local de estacionamento seguro - uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.
- 2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.
- 3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas não comandadas pela direção.
- 4 Coloque a chave de comando na posição desligada e remova a chave para evitar a utilização por pessoas não autorizadas.
- 5 Calce as rodas.

Instruções para transporte e elevação



Observe e siga as instruções de transporte:

- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize quando a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na plaqueta de identificação.
- ☑ Antes de transportar, verifique se a base giratória está presa com a trava de rotação. Antes de acionar a máquina, lembre-se de destravar a base giratória.

Configuração de roda livre para operação de guincho

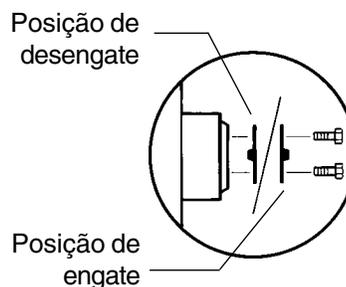
Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

Libere os freios das rodas não comandadas pela direção virando as tampas de desconexão do cubo de tração (veja abaixo).

Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Observação: Não é recomendável rebocar a Genie Z-45/25 ou Z-45/25J. Se a máquina precisar ser rebocada, não exceda 3,2 km/h.



INSTRUÇÕES PARA TRANSPORTE E ELEVAÇÃO

Fixação em um caminhão ou trailer para transporte

Utilize sempre um pino de trava de rotação da base giratória ao transportar a máquina.

Coloque a chave de comando na posição desligada e remova-a antes de iniciar o transporte.

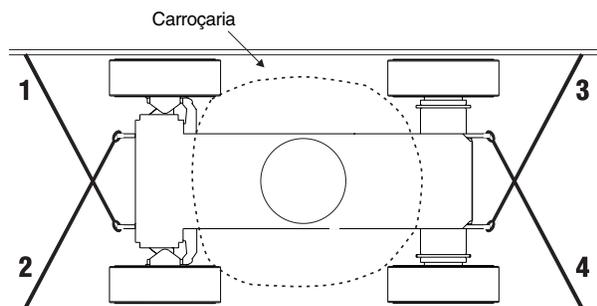
Inspeccione a máquina por completo, à procura de peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

Utilize correntes de grande capacidade de carga.

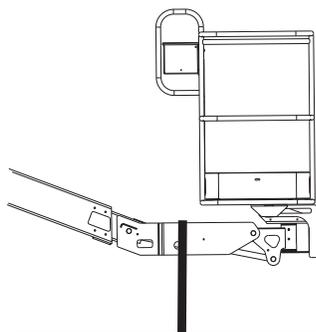
Utilize 4 correntes, no mínimo.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.

**Fixação da plataforma - Z-45/25**

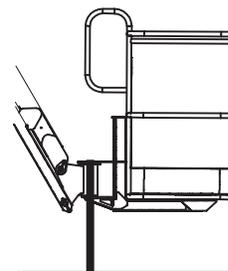
Verifique se a plataforma está na posição retraída.

Fixe a plataforma com uma correia de nylon colocada sobre a montagem da plataforma, próxima ao rotor (veja abaixo). Ao prender a seção da lança, não pressione demais.

**Fixação da plataforma - Z-45/25J**

Verifique se o jib e a plataforma estão na posição retraída.

Fixe a plataforma com uma correia de nylon colocada sobre a montagem da plataforma, próxima ao rotor (veja abaixo). Ao prender a seção da lança, não pressione demais.



INSTRUÇÕES PARA TRANSPORTE E ELEVAÇÃO



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente pessoal técnico qualificado deve ajustar e elevar a máquina.
- ☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a plaqueta de identificação.

Instruções de elevação

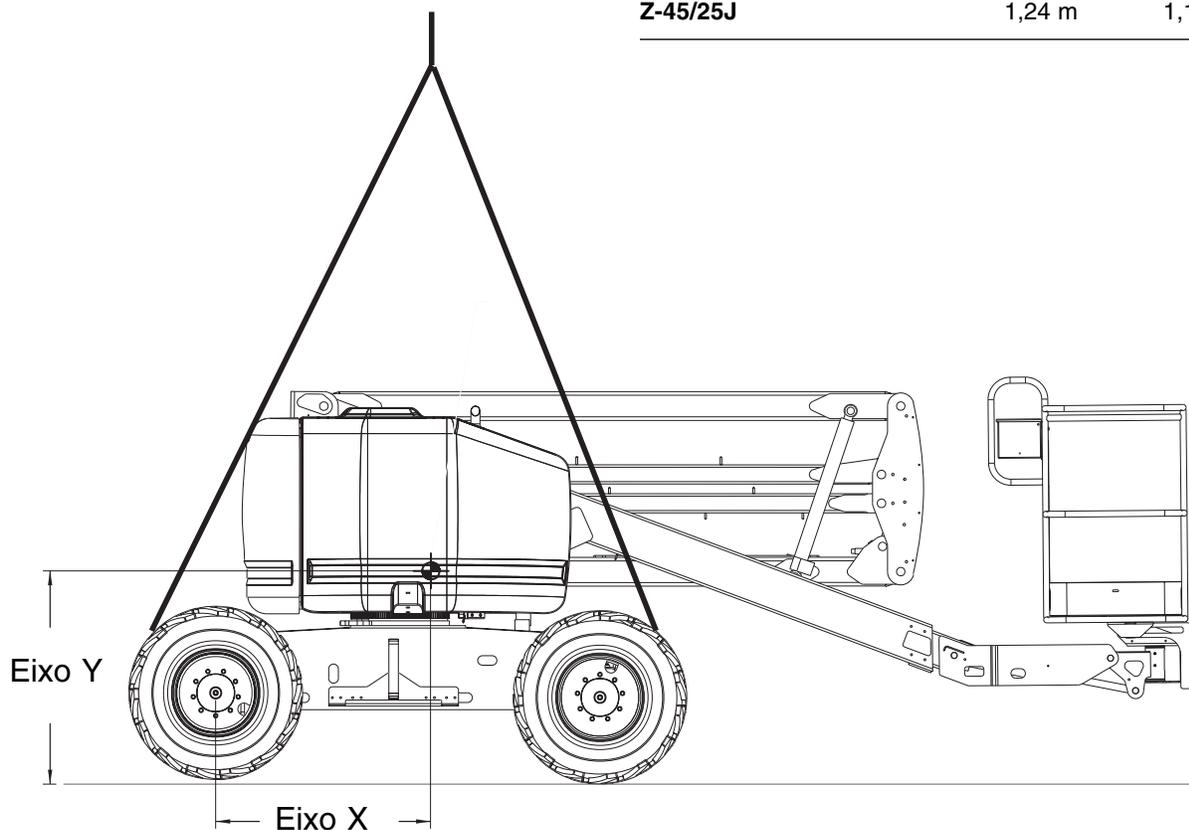
Abaixe e retraia completamente a lança. Abaixue totalmente o jib (se instalado). Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Existem quatro pontos de elevação no chassi.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

	Eixo X	Eixo Y
Z-45/25	1,19 m	1,06 m
Z-45/25J	1,24 m	1,13 m



Adesivos

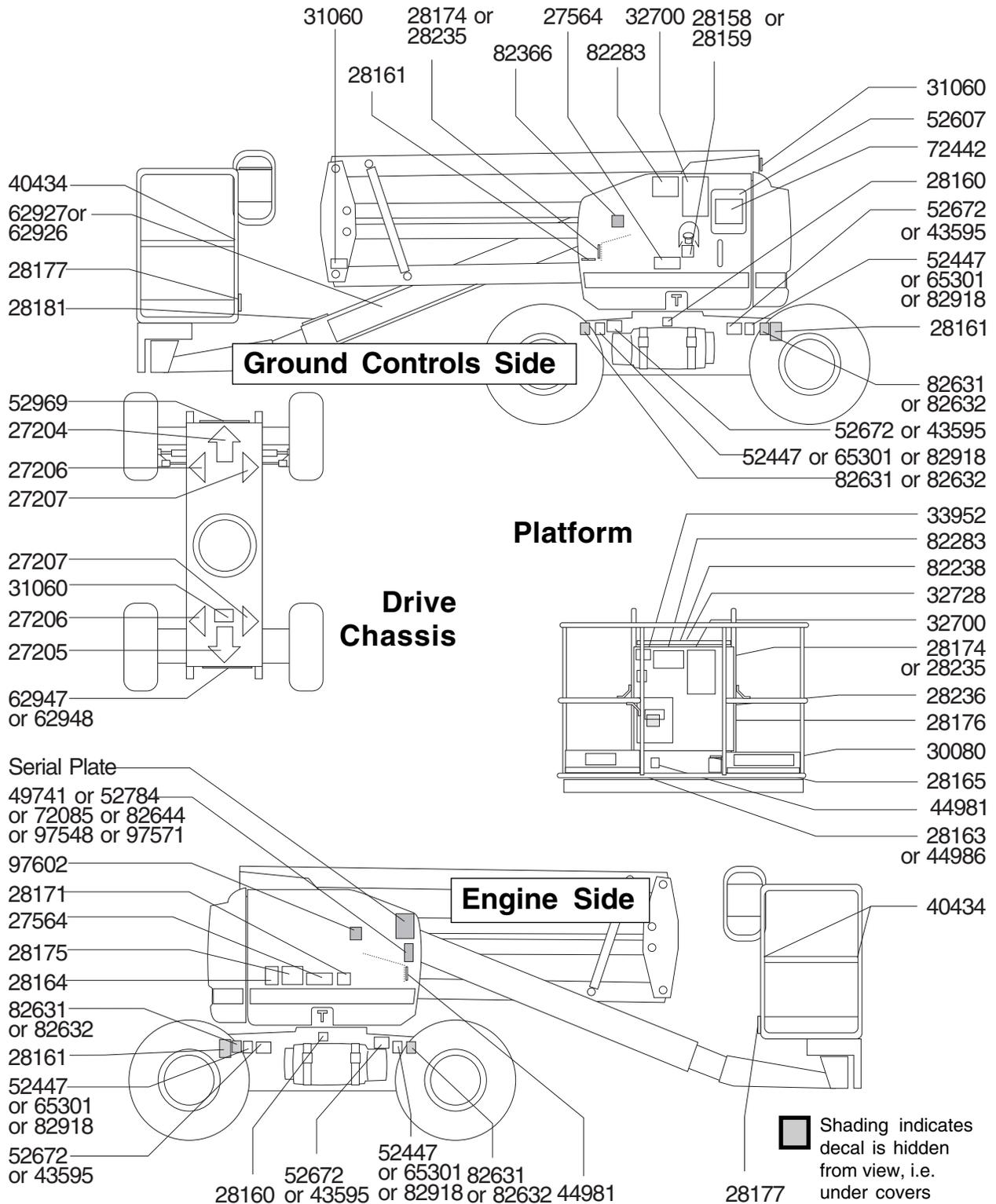
Inspeção dos adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Part No.	Decal Description	Quantity
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocutation Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas	2
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28163	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	3
32700	Danger - Safety Rules	2
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage Point	3
43595	Danger - Tip-over Hazard, Tires	4
44981	Label - Air Line to Platform	2

Part No.	Decal Description	Quantity
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
49741	Notice - Ford Engine Spec LRG-425 EFI	1
52447	Notice - Tire Pressure	4
52607	Label - Test Switch	1
52672	Danger - Tip-over Hazard, Tires	4
52784	Notice - Deutz Diesel Specifications	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62926	Cosmetic - Genie Z-45/25J	1
62927	Cosmetic - Genie Z-45/25	1
62947	Cosmetic - IC Power 4 x 2	1
62948	Cosmetic - IC Power 4 x 4	1
65301	Notice - Foam-Filled Tire Specs	4
72085	Notice - Perkins Engine Specifications	1
72442	Ground Control Panel	1
82238	Platform Control Panel	1
82283	Notice - Operating Instructions	2
82366	Label - Chevron Rykon	1
82631	Label - Wheel Load, Z-45/25	4
82632	Label - Wheel Load, Z-45/25J	4
82644	Notice - Perkins Engine Specifications	1
82918	Notice - Tire Specifications	4
97548	Notice - Deutz Engine Specifications	1
97571	Notice - Ford Engine Specifications	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1

ADESIVOS



ADESIVOS

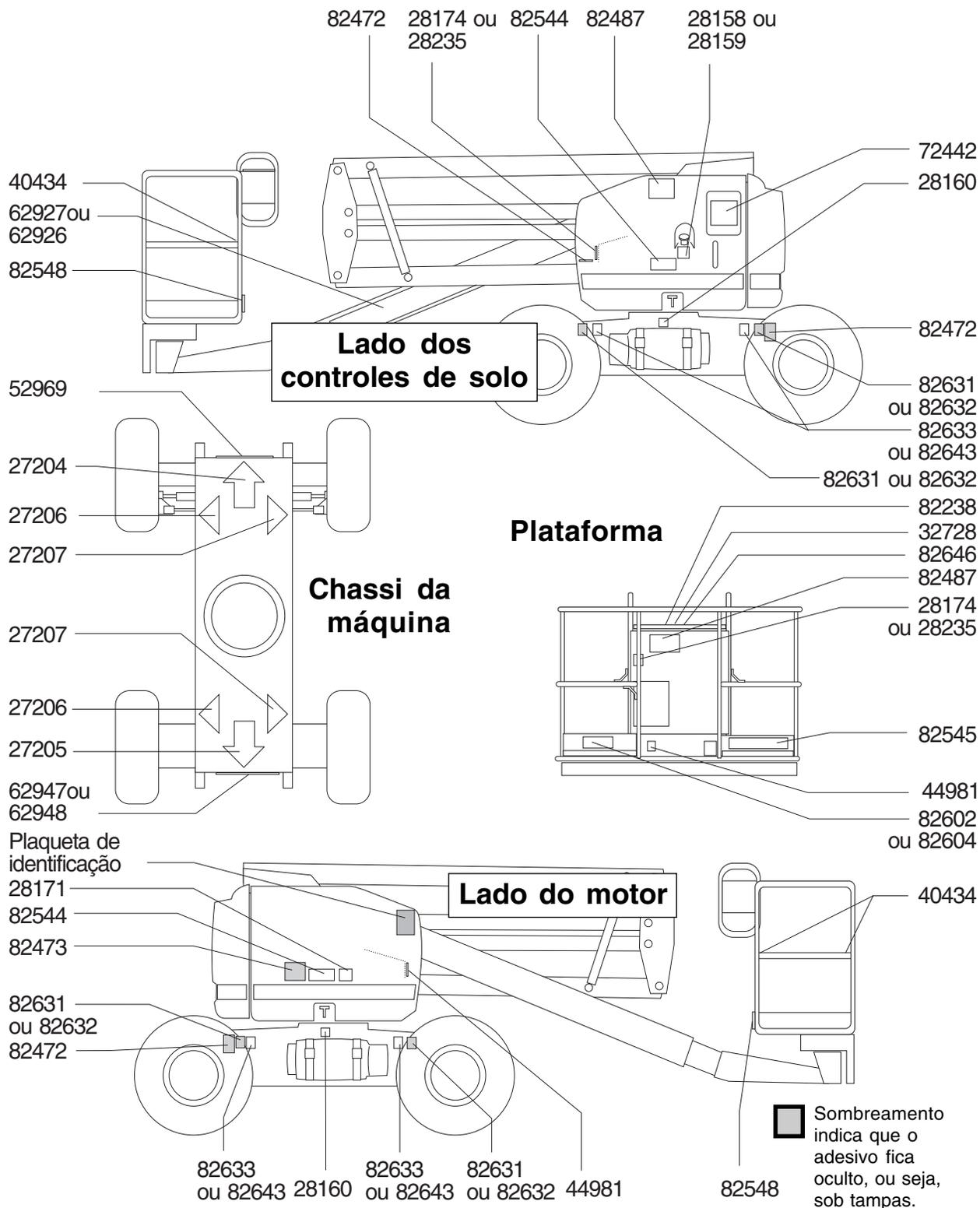
Inspeção dos adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quantidade
27204	Seta - Azul	1
27205	Seta - Amarela	1
27206	Triângulo - Azul	2
27207	Triângulo - Amarelo	2
28158	Etiqueta - Sem chumbo	2
28159	Etiqueta - Diesel	2
28160	Etiqueta - Gás liquefeito de petróleo	1
28171	Etiqueta - Proibido fumar	2
28174	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 115 V	2
32728	Etiqueta - Gerador (opcional)	1
40434	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	3
44981	Etiqueta - Linha de ar comprimido para a plataforma	2
52968	Decorativa - Genie Boom	1
62926	Decorativa - Genie Z-45/25J	1
62927	Decorativa - Genie Z-45/25	1
62947	Decorativa - IC Power 4 x 2	1
62948	Decorativa - IC Power 4 x 4	1

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quantidade
72442	Painel de controle de solo	1
82238	Painel de controle da plataforma	1
82472	Advertência - Risco de esmagamento	3
82473	Cuidado - Acesso ao compartimento	1
82487	Etiqueta - Instruções de operação	2
82544	Perigo - Risco de choques elétricos	3
82545	Perigo - Carga máxima, 227 kg	1
82548	Advertência - Rotação da plataforma	2
82602	Perigo - Força máxima manual, 667 N	1
82604	Perigo - Força máxima manual, 400 N	1
82631	Etiqueta - Carga na roda, Z-45/25	4
82632	Etiqueta - Carga na roda, Z-45/25J	4
82633	Etiqueta - Pressão do pneu, Pneus RT	4
82643	Etiqueta - Pressão do pneu, Pneus industriais	4
82646	Etiqueta - Habilitação de movimento	1

ADESIVOS



Especificações

Modelos com base padrão	Z-45/25 (sem jib)
Altura máxima de trabalho	15,74 m
Altura máxima da plataforma	13,9 m
Altura máxima em posição retraída	2,1 m
Alcance horizontal máximo	17,5 m
Largura	2,2 m
Comprimento, retraída	5,5 m
Capacidade máxima de carga	227 kg
Distância entre eixos	2,0 m
Raio de manobra (externo)	4,5 m
Raio de manobra (interno)	1,4 m
Rotação da base giratória (em graus)	359°
Interferência traseira da base giratória	0 cm
Velocidade de operação, retraída	7,7 km/h 12,2 m/6 s
Velocidade de operação, lanças elevadas	1 km/h 12,2 m/45 s
Emissões de ruídos pelo ar	73 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	
Altura mínima do chão, no centro	33,6 cm
Altura do chão, mínima	25,4 cm
Controles	12 V CC proporcional
Peso	Consulte a plaqueta de identificação (Os pesos das máquinas variam conforme as configurações de opcionais)
Dimensões da plataforma de 6 pés (comprimento x largura)	1,8 m x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Rotação da plataforma	180 graus

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

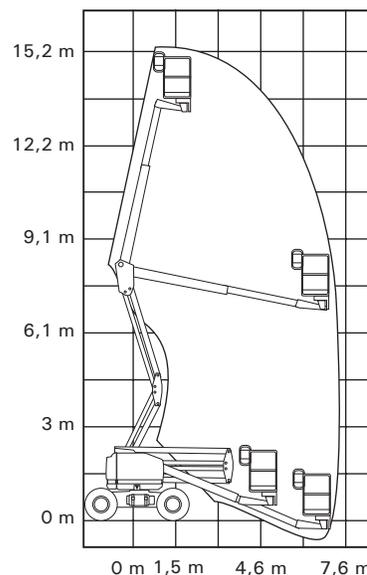
Tomada CA na plataforma	padrão
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	221 bar
Tensão no sistema	12 V
Dimensões dos pneus, 4WD e 2WD RT	14-17,5 14 camadas
Capacidade de inclinação, retraída, 2WD	30%
Capacidade de inclinação, retraída, 4WD	45%
Capacidade do tanque de combustível	64,3 litros

Informações sobre carga no piso

GVW+carga nominal	6.486 kg
Carga no eixo, máxima	5.079 kg
Carga na roda, máxima	3.219 kg
Pressão localizada por pneu	3,51 kg/cm ² 345 kPa
Pressão ocupada no piso	9,55 kPa

Observação: As informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

- ¹ Especificação de extensor com plataforma girada a 90 graus.



ESPECIFICAÇÕES

Modelos com base padrão	Z-45/25J (jib)
Altura máxima de trabalho	15,69 m
Altura máxima da plataforma	13,8 m
Altura máxima em posição retraída	2,1 m
Alcance horizontal máximo	7,7 m
Largura	2,2 m
Comprimento, retraída	6,8 m
Capacidade máxima de carga	227 kg
Distância entre eixos	2,0 m
Raio de manobra (externo)	4,5 m
Raio de manobra (interno)	1,4 m
Rotação da base giratória (em graus)	359°
Interferência traseira da base giratória	0 cm
Velocidade de operação, retraída	7,7 km/h 12,2 m/6 s
Velocidade de operação, lanças elevadas	1 km/h 12,2 m/45 s
Emissões de ruídos pelo ar	73 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	
Altura mínima do chão, no centro	33,6 cm
Altura do chão, mínima	25,4 cm
Controles	12 V CC proporcional
Peso	Consulte a plaqueta de identificação (Os pesos das máquinas variam conforme as configurações de opcionais)
Dimensões da plataforma de 6 pés (comprimento x largura)	1,8 m x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Rotação da plataforma	160 graus

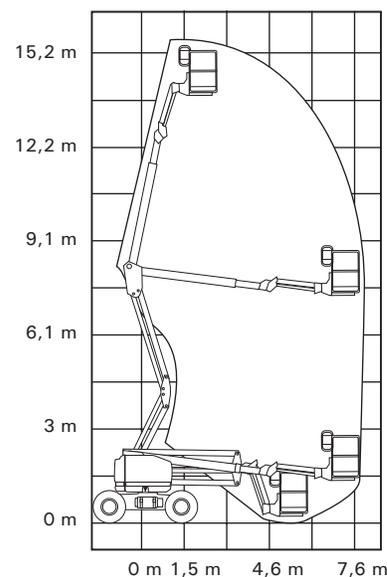
A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Tomada CA na plataforma	padrão
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	221 bar
Tensão no sistema	12 V
Dimensões dos pneus, 4WD e 2WD RT	14-17,5 14 camadas
Capacidade de inclinação, retraída, 2WD	30%
Capacidade de inclinação, retraída, 4WD	45%
Capacidade do tanque de combustível	64,3 litros

Informações sobre carga no piso

GVW+carga nominal	6.577 kg
Carga no eixo, máxima	5.260 kg
Carga na roda, máxima	3.265 kg
Pressão localizada por pneu	3,51 kg/cm ² 345 kPa
Pressão ocupada no piso	10,75 kPa

Observação: As informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.



ESPECIFICAÇÕES

Modelos com base estreita	Z-45/25 (sem jib)
Altura máxima de trabalho	15,7 m
Altura máxima da plataforma	13,9 m
Altura máxima em posição retraída	2,05 m
Alcance horizontal máximo	17,5 m
Largura	1,8 m
Comprimento, retraída	5,5 m
Capacidade máxima de carga	227 kg
Distância entre eixos	2,0 m
Raio de manobra (externo)	4,3 m
Raio de manobra (interno)	1,5 m
Rotação da base giratória (em graus)	359°
Interferência traseira da base giratória	0 cm
Velocidade de operação, retraída	7,7 km/h 12,2 m/6 s
Velocidade de operação, lanças elevadas	1 km/h 12,2 m/45 s
Emissões de ruídos pelo ar Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	73 dB
Altura mínima do chão, no centro	21,6 cm
Altura do chão, mínima	17,7 cm
Controles	12 V CC proporcional
Peso	Consulte a plaqueta de identificação (Os pesos das máquinas variam conforme as configurações de opcionais)
Dimensões da plataforma de 6 pés (comprimento x largura)	1,8 m x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Rotação da plataforma	180 graus

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

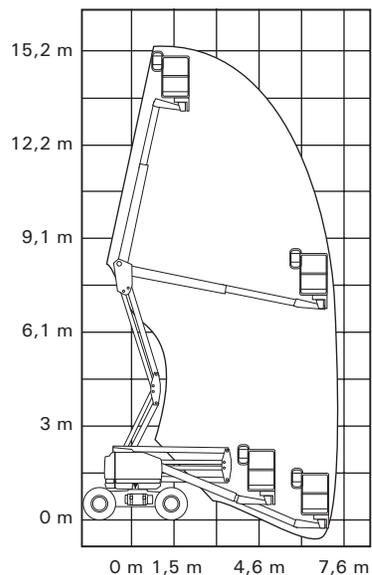
Tomada CA na plataforma	padrão
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	221 bar
Tensão no sistema	12 V
Dimensão dos pneus, 2WD Industrial Somente com espuma	9-14,5 LT
Capacidade de inclinação, retraída, 2WD	30%
Capacidade do tanque de combustível	64,3 litros

Informações sobre carga no piso

GVW+carga nominal	7.756 kg
Carga no eixo, máxima	5.079 kg
Carga na roda, máxima	3.219 kg
Pressão localizada por pneu	7,03 kg/cm ² 690 kPa
Pressão ocupada no piso	10,43 kPa

Observação: As informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

¹ Especificação de extensor com plataforma girada a 90 graus.



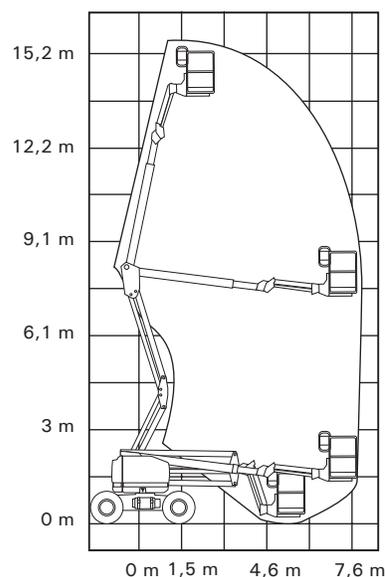
ESPECIFICAÇÕES

Modelos com base estreita	Z-45/25J (jib)
Altura máxima de trabalho	15,6 m
Altura máxima da plataforma	13,8 m
Altura máxima em posição retraída	2,05 m
Alcance horizontal máximo	7,7 m
Largura	2,2 m
Comprimento, retraída	6,8 m
Capacidade máxima de carga	227 kg
Distância entre eixos	2,0 m
Raio de manobra (externo)	4,3 m
Raio de manobra (interno)	1,5 m
Rotação da base giratória (em graus)	359°
Interferência traseira da base giratória	0 cm
Velocidade de operação, retraída	7,7 km/h 12,2 m/6 s
Velocidade de operação, lanças elevadas	1 km/h 12,2 m/45 s
Emissões de ruídos pelo ar	73 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	
Altura mínima do chão, no centro	21,6 cm
Altura do chão, mínima	17,7 cm
Controles	12 V CC proporcional
Peso	Consulte a plaqueta de identificação (Os pesos das máquinas variam conforme as configurações de opcionais)
Dimensões da plataforma de 6 pés (comprimento x largura)	1,8 m x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Rotação da plataforma	160 graus

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Tomada CA na plataforma	padrão
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	221 bar
Tensão no sistema	12 V
Dimensão dos pneus, 2WD Industrial Somente com espuma	9-14,5 LT
Capacidade de inclinação, retraída, 2WD	30%
Capacidade do tanque de combustível	64,3 litros
Informações sobre carga no piso	
GVW+carga nominal	7.847 kg
Carga no eixo, máxima	5.260 kg
Carga na roda, máxima	3.265 kg
Pressão localizada por pneu	7,03 kg/cm ² 690 kPa
Pressão ocupada no piso	11,07 kPa

Observação: As informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.



Genie Scandinavia
Fone +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Fone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Fone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Fone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Fone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Fone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie North America
Fone 425.881.1800
Discagem direta gratuita USA e
Canada 800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Fone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Fone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Fone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Fone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Fone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Fone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Fone +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Distribuído por: